

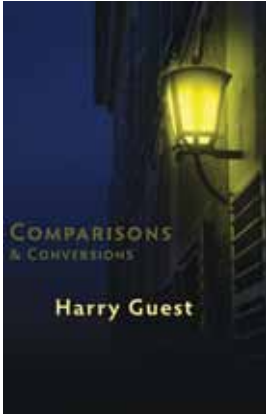


Shearsman Books

www.shearsman.com

2009
catalogue
& stocklist

New titles in 2009—Poetry



Harry Guest *Comparison & Conversions*

Comparisons considers the disparities between memory and expectation as well as the alteration in events separated by the gap of years—since, sometimes when we journey, we are “hoping by space to leave / the faults of time behind”.

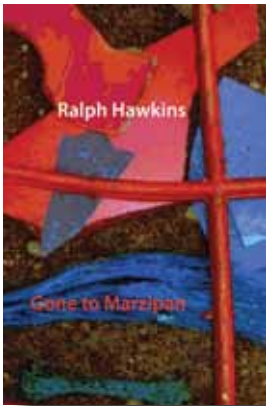
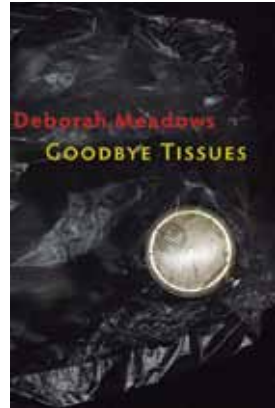
Conversions contains the poetry translated since *Versions* appeared from *Odyssey* in 1999. Harry Guest regards the effort of translation as a vital complement to creative writing, providing not only a technical challenge but also the strange effect of inhabiting another’s consciousness for a while.

January 2009 88pp, Paperback, 8.5x5.5ins
£8.95 / \$15; ISBN 9781848610194

Deborah Meadows *Goodbye Tissues*

“From Anglo-Saxon diphthongs to that mysterious three-dimensional mirrored state of being, the enantiomorph, from Aquinas to Hölderlin to California, Deborah Meadows takes us on a journey through the tissues of memory and the patchwork of images that make up our contemporary world of learning, consuming and creating.” —John Tranter

January 2009; 100pp, Paperback, 8.5x5.5ins
£8.95 / \$15; ISBN 9781848610132



Ralph Hawkins *Gone to Marzipan*

“Ralph Hawkins’ poems . . . minimise the gap of ‘constructive effort’ between the basic seeking of pleasure and pleasurable sensations, and the “mediated” pleasure of the poem. [. . .]

He does not bother with stage-setting. Each poem launches us into a series of “direct experiences” from whose course we could work out the shape of the self experiencing them. We could either take the individual events and fit them into our own self-experience, or we could take each book as constructing a new ‘shell self’, a role we can both play for a while. Hawkins is not asking how experience happens, but by describing the course of a self he answers the question anyway.”

—Andrew Duncan

January 2009 124pp, Paperback, 8.5x5.5ins, £9.95 / \$17
ISBN 9781848610217

David Jaffin *Wind phrasings*

Wind phrasings is David Jaffin’s annual collection of poems for 2009, and will not disappoint those who admire his terse, short-breathed lyrics.

January 2009; 352pp, P’back, A5; £12.50 / \$20; ISBN 9781848610316



New titles in 2009—Poetry



Ian Seed *Anonymous Intruder*

The poems and prose poems in *Anonymous Intruder* navigate the vulnerabilities revealed in relationships, only to abandon these in a wandering search for new encounters and new truths. The seeking 'self' goes into exile to be shattered and reconstructed. In a hesitant movement towards the transcendental, the poems consider the possibility and impossibility of returning home. They must first find a way to recognise the stranger approaching from a distance. Although these narratives are fragmented and elliptical, the imagery is stark and clear, the language concise, the rhythms and patterns engaging.

January 2009

80pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15

ISBN 9781848610286

Susan Connolly *Forest Music*

Forest Music is Susan Connolly's second full-length collection. Many poems in the book depict Susan Connolly's personal encounter with her landscape. Living in Drogheda, close to the Boyne Valley, her poems celebrate the famous archaeological monuments of Knowth, Dowth and Newgrange alongside local landmarks: the Maiden Tower, the seawall at Baltray and the discovery in a back garden of a cobbled garden dating from the early nineteenth century.

Her recent work is more experimental in form. These poems involve a typography in which the visual pattern corresponds in some way to the sense of the word or phrase represented. Dissatisfied with words always moving from left to right across the page, in these poems words can be vertical instead of horizontal, and move in circles and spirals as the need dictates.



February 2009;

108pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15; ISBN 9781848610262



Claire Crowther *The Clockwork Gift*

The Clockwork Gift is Claire Crowther's second collection. The poems here continue the lyrical and reflective voice of her first collection, *Stretch of Closures*, and examine the place of older women in contemporary culture. Claire Crowther combines a control of rhetoric with myth-making skill and these poems include striking new figures such as the yellow-furred thike and its human cousin, or the countrywoman who answers the call of Maleficence. This is also the landscape of looking back; memory is a faculty idolised in our time and shown here to be as fragile as the stuff of grandmother's dresses yet tough enough to bond complex human relationships.

February 2009 84pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15

ISBN 9781848610323



Martin Anderson *Belonging*

The poems in Martin Anderson's latest collection are largely concerned with the nature, from both a perceptual and ontological perspective, of continuing and intrinsic identities. We belong "To nowhere/to no thing/to the shortest abridgement/of air of word/to the cruel insignia/of our acquisitions". At the heart of all that we are, of all that we think, feel, see, touch, taste and smell, are 'shadows/pulled through/a world impatient/to sound'. A world, pregnant with meaning and language, which is, finally, a 'mirror colliding/with its reflection'. In the prose text 'The English Boat' accompanying the poems in this collection Anderson extends his concern with identity into a long, searching, meditation upon Britain's imperial past.

February 2009; 88pp, Paperback

8.5x5.5ins; £8.95 / \$15; ISBN 9781848610378

Laurie Duggan *Crab & Winkle*

Crab & Winkle is a warped Shepherd's Calendar for the age of climate change: a journal of Australian poet Laurie Duggan's first year as a resident in England, it centres specifically on the area of East Kent where he lives, featuring excursions and interludes elsewhere in Britain, the Continent and North Africa. The book's title comes from an old railway route in the heart of Duggan's new territory.

February 2009; 164pp, Paperback, 9x6ins

£10.95 / \$18.50; ISBN 9781848610491



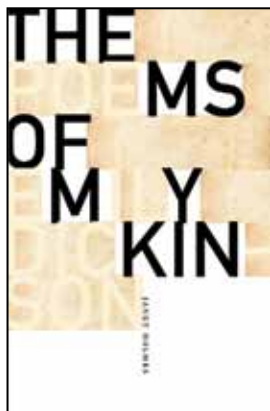
philip kuhn *at maimonides table*

at maimonides table is constructed out of a complex series of unstable texts woven through four inter-locking books. Although there is no easily defined path through this work there is perhaps a half-remembered clew, in book two, which takes as its starting point the well known Talmudic story of the four who entered the "garden"—a parable which can also be read for the dangers confronting those who seek PaRaDiSe. Here is an exploration of an im/possible ethics of messianic faith promising earthly redemption through those four exegetical portals of Talmudic reading. But such messianic longing also sits uneasily when cast in the shadows of a history steeped in so much pain & suffering.

Whilst this long book-length poem appears to confront specifically Jewish themes it can also be read and thought-through in non-denominational ways, not least because at its core lie questions concerning how we (individually and collectively) might still learn to become ourselves in peaceful relationship with others.

February 2009; 148pp, Paperback, 9x6ins; £9.95 / \$17; ISBN 9781848610200

New titles in 2009—Poetry



Janet Holmes *The ms of m y kin*

"If you write out 'The Poems of Emily Dickinson' and erase some of the letters very neatly and precisely, you can get to *The ms of m y kin*—the manuscript of my kin, as it were; the manuscript of my family. It might also be said to be the manuscript of my kind." (Janet Holmes)

February 2009

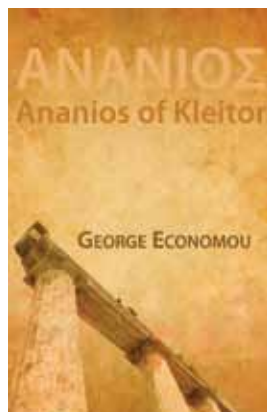
180pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£10.95 / \$18.50

ISBN 9781848610354

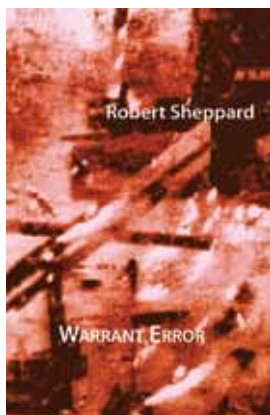
George Economou
Ananios of Kleitor

Ananios of Kleitor introduces to the revolving stage of world literature the work of an ancient Greek poet largely unknown and hitherto unread outside of a small circle of cognoscenti. The poet's extant poems and fragments, as well as the record of their reception and preservation, are presented in this one-of-a-kind book of the sort that would have appealed to Menippus of Gadara and his followers, a medley of verse and prose and a diversity of genres, ranging from the epistolary novel to scholarly annotations and an Index Nominum. Ananios and his scholars and commentators perform their work at the edge of the real world and the margins of a thoroughly historicized and critically acute context.



"A wonderful book." (*Times Literary Supplement*)

March 2009; 144pp, Paperback, 9x6ins; £9.95 / \$17; ISBN 9781848610330



Robert Sheppard *Warrant Error*

Warrant Error is not just a book about the war on terror, yet neither does it seek to evade it, but to exceed it. Each sonnet in the four sets of 24 (plus 4 other poems, making a hundred) evokes a little world, as a sonnet ought, and questions it. The poems play with the expectations we have of the form, as much as they use the sonnet sequence's traditional power to switch viewpoint or attention poem by poem. [...] As an ambitious whole, *Warrant Error* wonders whether compassion is still one of the passions and tests the strengths of what the poems call the human covenant against human unfinish, an ethical and aesthetic ideal that aims to suggest that all these stories—real, fantastic, or both—are only our stories so far.

March 2009

118pp, Paperback; 8.5x5.5ins, £8.95 / \$16

ISBN 9781848610187



Merle Lyn Bachman *Diorama with Fleeing Figures*

The poems in *Diorama with Fleeing Figures* delicately point to devastating historical events. Instead of mounting judgments, the poems accrue power gently, even stealthily. Evoking a language at once lost, familiar, original, and dying, they balance fragments of culture, with a locus of Jewish Eastern Europe, against intimate imagery of the body—"the most confused part of the forest."

March 2009

88pp, Paperback

8.5x5.5ins; £8.95 / \$15

ISBN 9781848610125

Christian Peet *Big American Trip*

Assuming the form of postcards authored by an "alien" of unknown nationality, ethnicity, and gender, addressing a variety of people and organizations (political figures, multinational corporations, people in public toilets, *et al*), *Big American Trip* is a startling document of fear and loneliness in the 21st century U.S. Whether deconstructing road signs, a failed relationship, or the state of contemporary poetry, the voice behind these texts is at once familiar and strange, determined to be free, and desperate to communicate with anyone who has ever felt at odds with the Language of a Nation.

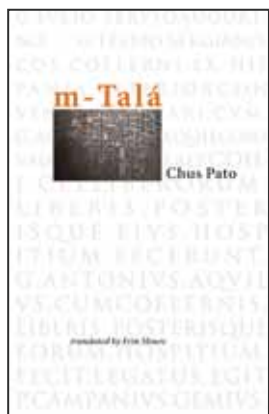


March 2009

80pp, Paperback

9x6ins; £8.95 / \$15

ISBN 9781848610156



Chus Pato *m-Talá*

translated from Galician by Erin Moure

In 2000 in Galicia, in a maelstrom of rupture from her previous poetics, well-known poet Chus Pato gave readers a startling new book that instantly demarcated the literary landscape. This book was a reverberative crescendo, a roar and clamour of genres and fictions for the multiplied "I" in a time of unspeakable catastrophes: *m-Talá*.

Also by Chus Pato from Shearsman Books, and translated by Erin Moure: *Charenton* (2007).

March 2009

100pp, Paperback

8.5x5.5ins; £8.95 / \$16

ISBN 9781848610453

New titles in 2009—Essays & Literary Criticism

Andrew Duncan *The Council of Heresy*
—*A Primer of Poetry in a Balkanised Terrain*

Andrew Duncan's latest study of contemporary British poetry offers studies of some thirteen modern poets, together with a number of general essays giving an overview of events and trends in British poetry over the past thirty to forty years. Some of the names will surprise, others will be expected. The juxtapositions of ideas, and of names, will disturb those who are more comfortable with trench warfare than with dialogue, and Duncan's startling aperçus will leave even the most well-read student of poetry wondering.

April 2009

312pp, Paperback

9x6ins; £14.95 / \$27

ISBN 9781848610071



Ian Brinton (ed.)

A Man of Utterance — The Poetry of J.H. Prynne

A Man of Utterance offers a collection of responses to J.H. Prynne's poetry by his readers: not merely academics, but poets, composers, teachers and a painter (Ian Friend, one of whose works is featured on the cover). The contributors include Ian Brinton (also editor of the volume), David Caddy, Ian Friend, Richard Humphreys, Li Zhi-min, Rod Mengham, Simon Perril, Keston Sutherland, John Douglas Templeton and Erik Ulman.

April 2009 188pp, 9x6ins

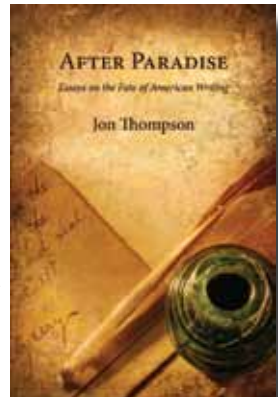
£30.00 / \$45 (hardcover) ISBN 9781848610422

£12.95 / \$20 (paperback) ISBN 9781848610439

Jon Thompson

After Paradise—Essays on the Fate of American Writing

After Paradise lays bare the richness of classic American texts and their fraught relationship with what Jon Thompson sees as a culture of violence and war. Focusing on Bradford's *Of Plymouth Plantation*, Melville's *Bartleby the Scrivener*, Whitman's *Specimen Days*, Dickinson's *Letters* and Michael Herr's *Dispatches*, *After Paradise* offers a series of moving, interconnected reflections upon what Thompson calls "the fate of American writing." Part cultural reflection, part lyrical criticism, part idiosyncratic literary history, *After Paradise* attempts to restore a sense of the original strangeness of American literature and culture by pushing the boundaries of the essay form.



April 2009, 144pp, Paperback, 9x6ins

£9.95 / \$17; ISBN 9781848610415



Kenny Knight *The Honicknowle Book of the Dead*

Connoisseurs of the arcane will no doubt wonder what it is about Plymouth and Buddhism: first Lobsang Rampa, self-styled bodily host to a reincarnated Tibetan lama, and now Kenny Knight's frequent invocations of the Dalai Lama—occasionally accompanied by Ruth Padel—in a new *Book of the Dead*. While Nirvana might be hard to reach in this suburban district of Plymouth, the highlight of which is a misplaced 19th century fort, Honicknowle nonetheless reaches the status of myth in this debut collection of poems. *The Honicknowle Book of the Dead* is where memory, movies, television and 1960s' rock bands merge into a surreal narrative; it is where Lorna Doone and Louis Aragon share pages with Hank Marvin and Elvis Presley, where the local poetry scene announces its presence, and where Ted Heath, the

band-leader, led Britain into the Common Market.

April 2009, 108pp, Paperback, 9x6ins; £8.95 / \$16; ISBN 9781848610170

Wendy Saloman *Chrysalis in the Desert*

The central poem in Wendy Saloman's new collection, and from which it takes its title, is the narrative of a woman's journey through various crises in Jewish history, from biblical times to modern Israel and Palestine. The protagonist, Rachel, is 'moving through time/as fire over water/as ash on ice'. "Rivers and Revenants", the other main poem in the book, is again concerned with roots only this time the voyage is of a more personal nature: the author draws upon her own experiences of a visit to Lithuania in order to discover her grandfather's farmstead. What informs the whole of Wendy Saloman's work is a belief that silence is the state from which all art must rise, and it is only from there that one may obtain a true hearing of the world and listen for, and learn from, the voices of the dead.



April 2009; 92pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£8.95 / \$15; ISBN 9781848610361

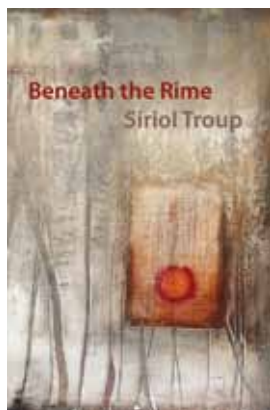
Michael Smith *Collected Poems*



This volume supersedes the author's Selected Poems, *The Purpose of the Gift* (Shearsman, 2004), which is being withdrawn from the catalogue as this new compilation appears. Michael Smith is the author of seven previous collections, only two of which appeared in the UK, and a large number of translations, mainly from Spanish. Born in Dublin in 1942, he founded the seminal New Writers' Press and co-founded the magazine *The Lace Curtain* with Trevor Joyce. Although best-known for his translations, his original work should be recognised for its own special qualities.

April 2009

244pp, Paperback, 9x6ins; £12.95 / \$21; ISBN 9781848640538



Siori Troup *Beneath the Rime*

Beneath the Rime is Siori Troup's second collection of poems. Rooted in real and imagined landscapes, the poems in *Beneath the Rime* explore memory, art and language, asking above all what it is to be human. This new collection finds her adopting voices—human and animal, colloquial and historical—in her search for a 'proper viewing distance' where life's messy fragments fuse together, enabling us to understand our position—and negotiate our survival—in a troubling world where 'our tracks once told us where we were' but which now seems, at times, no more than a 'shudder on the horizon'.

April 2009

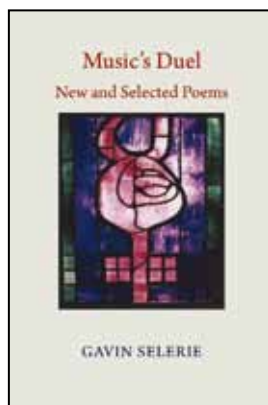
92pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15
ISBN 9781848640309

Gavin Selerie *Music's Duel: New & Selected Poems*

Music's Duel gathers work from across the Gavin Selerie's career, combining major sequences or extracts with a range of less available material, some previously unpublished. Placed together for the first time, these texts form an extended record of self and world, their focus twisting to reflect thought and language process. From a complex weave the book yields clarity and beauty, as in the treatment of landscape, death and desire. It is possible to see a development from heady, romantic pastoral to more satirical, closely-wrought urban texts, although continuities of concern and technique are evident. Distinguished by metaphysical wit and wordplay, Selerie's poetry excites both ear and eye.

May 2009

328pp, Paperback, 9x6ins; £13.95 / \$22; ISBN 9781848610033

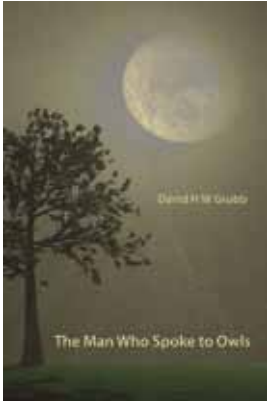


Keri Finlayson *Rooms*

Keri Finlayson's first collection *Rooms* finds its centre in the etymology of the words camera, a chamber and stanza, a resting place. Both are forms of enclosure, of inclusion and exclusion that forge definition and force choices over the stories we want to be told and the stories we want to see. *Rooms* develops two intertwining narratives. In the first, the poet remembers and re-imagines her grandmother as a young woman, and the family stories that surrounded her. Exploring the notions of editing and stitching, patterns and limits, it describes her seduction during the making of a silent film in Cornwall in 1919. The second concerns the history of film from the depiction of multiple movement in early cave painting, through the invention of the camera obscura, to *The Jazz Singer*; the first "talkie".

May 2009; 80pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15; ISBN 9781848610347

New titles in 2009—Poetry



David H W Grubb *The Man Who Spoke To Owls*

This new collection brings together three elements central to the poetry and prose of David Grubb. There is the world of surreal identities, of wonders, disturbances, angels, fire sermons and celebrations where animals and people speak with both words and silences. There is the unfinished business of growing up in a strict religious household and seeking meanings beyond rituals and texts. In the third section of the book Albania, Bosnia and other locations create a world where nothing is certain, the past provides constant challenges and distant voices call. The darkness is broken by stars.

May 2009

112pp, Paperback, 9x6ins; £8.95 / \$16

ISBN 9781848610477

Sophie Mayer *Her Various Scalpels*

These poems usher you into an intimate cinema where Gertrude Stein kisses Patti Smith. Where a bird steps through the screen and becomes a girl, where a girl moulds a cock and becomes a city, where a city striated with cinema becomes a glacier, where a glacier sits in the red velvet seats and sees herself as a star. In her mind imagined films take flight, cast from salt and swans. Stepping out of the darkness, she trips into blackouts over lines scratched into celluloid. Wrought as and from fragments—coinages, echoes, attitudes, glimpses—these poems collage new ways (or waves) of seeing.

May 2009

88pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15

ISBN 9781848610408



Joseph Massey *Areas of Fog*

One needs only to watch and listen in gratitude as poems informed by Bronk, Niedecker, Olson (to name a few), and the landscape of Humboldt County, California take shape “In the room / of a memory // of a room” in Joseph Massey’s first full-length collection, *Areas of Fog*.

“Joseph Massey sees with a composer’s eye and sings in a micro-tonality all his own. Syllable by syllable phenomena miraculously unfold. This is fantastic work, understated, charmed, and open. The world simply happens in these poems and its moments are tuned marvels. You don’t want to miss it.” —Peter Gizzi

May 2009

116pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$16

ISBN 9781848610521

Augustus Young *Diversifications*

— *Mayakosky, Brecht and Me*

Diversifications includes a long poem by the author, 'The Long Habit of Living', together with his loose reworking of Mayakovsky's classic long poem 'Cloud in Pants', and some loose translations of Brecht, plus a number of poems "in the manner of Brecht". Each of the book's three sections offer the reader another aspect of Augustus Young, whether the voice be his own, or a kind of ventriloquy.

May 2009

88pp, Paperback

8.5x5.5ins; £8.95

ISBN 9781848610446

Not for sale in the U.S.A.



Giles Goodland *What the Things Sang*

If Johnson believed that objects held primacy over language, why did he compose his dictionary following the arbitrary rule of alphabetical order? If (to contradict Wittgenstein) poems are engaged in the language-game of giving information, how should that information be arranged? If Blake had, when he heard ringing in the trees, picked up the phone, what information would the things have sung to him? If Heraclitus had not been struck with his own lightning, would he be less fragmented to us now? This sequence of poems presents a number of possible and less possible answers to these questions. But more questions arise on the way.

May 2009. 112pp, Paperback, 9x6ins

£8.95 / \$16; ISBN 9781848610545

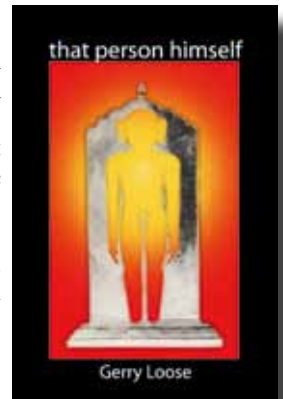
Gerry Loose *that person himself*

A fox hears voices. A dogfox of indeterminate gender careers round desert USA, Hiroshima & Nagasaki in stolen cars & on foot. A barkingdog talks out loud & sings. A demotic fox listens & listens. A coyotefox lies. A coyote speaks truth. A kitfox reads the signs & tunes the car radio. Kitsune eats & drinks. They are all *that person himself*, who is also summoner of kingfishers, bringer of acorns, old compound eye, the one geese kiss & the drinker of aftershock. *that person himself* wanders in atom-bomb test sites, mooches in nuclear weapon fallout, from bar to deer park, from festival to razed landscape.

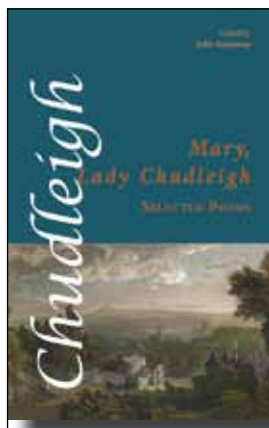
May 2009 112pp

Paperback, 9x6ins; £8.95 / \$16

ISBN 9781848610385



Shearsman Classics—New & Backlist Titles



Mary, Lady Chudleigh *Selected Poems*
Shearsman Classics 4; edited by Julie Sampson

Mary, Lady Chudleigh was a confidante of John Dryden and a leading figure amongst the women writers of her day. In many ways a proto-feminist, while still a provincial aristocrat and devout Protestant, Lady Chudleigh's work shows many of the apparent contradictions of the early modern era. This is the only selection of her work available in paperback.

September 2009

108pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$16

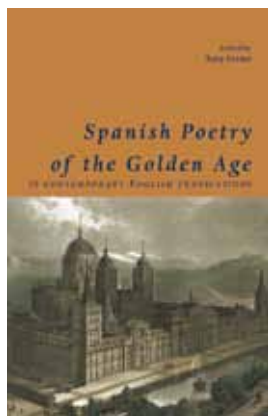
ISBN 9781848610484

Forthcoming in this series are volumes devoted to Mary Coleridge, Thomas Gray, William Collins, Sir Thomas Wyatt, Richard Lovelace, and a series of Tudor miscellanies.

Tony Frazer (editor) *Spanish Poetry of the Golden Age*
in contemporary English translations
Shearsman Classics 3

Some of the greatest writers of 16th and 17th century Spain are represented here, in translations from 16th and 17th century England. This was an era when translation was important for the dissemination of new styles and forms, and it gives a fascinating view of two great literatures interacting—for both were at their peak: the Spanish Golden Age stretches from roughly 1540 to 1660, and the first great era of English poetry and drama overlaps this almost exactly. Poems by Montemayor, Boscán, Garcilaso, Góngora, Quevedo, Cervantes, Argensola and Mendoza; translations by Sidney, Ayres, Fanshawe, Drummond, Stanley, Yong and Shelton.

Published 2008; 139pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £9.95 / \$17
 ISBN 9781905700691



William Strode *Selected Poems*
Shearsman Classics 5; edited by Tony Frazer

William Strode, born in Plympton, Devon, in the early years of the 17th century, is a little-known writer of the Jacobean and Caroline eras, but he was a fine lyric poet and little deserves his oblivion. Hitherto the only publication of his work was by Bertram Dobell in 1907, since which time he has often been anthologised but never again granted a volume of his own. This volume redresses the balance.

November 2009

108pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£8.95 / \$16

ISBN 9781848610057



George Messo *Hearing Still*

The Middle East, both real and imagined, forms the background against which George Messo's third collection, *hearing still*, shapes its recurring themes: silence, destruction, resistance, and endurance. The poems are, at times, as sparse as the landscapes they inhabit; fragile breaths quivering at the edge of worlds driven by catastrophe and restored by human dignity. Ranging through Turkey, Lebanon and Palestine, to the gravel deserts of Oman, and the desolate coastal plains of the Arabian Gulf, Messo's uniquely strange and illusive vision is at once mysterious and distressing.

June 2009

80pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15

ISBN 9781848610224

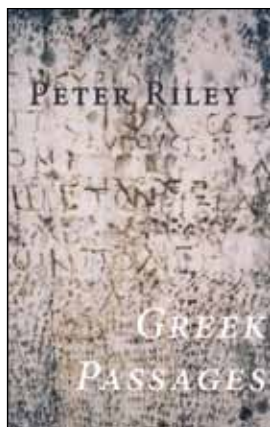
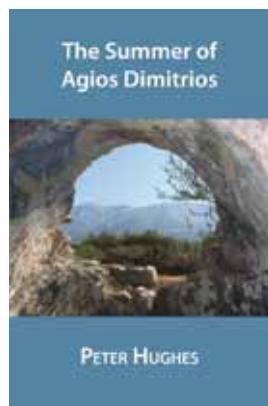
Peter Hughes *The Summer of Agios Dimitrios*

The Summer of Agios Dimitrios started out as a poetical journal kept on the west coast of the Mani peninsula in Greece as the summer of 2007 turned into its autumn.

"Peter Hughes has persevered in the face of everything that conspires to stop you doing it. This is now a measured poetry of the everyday, an intense clarity produced from a steady gaze and replete with respect for the otherness of people, place and things. It is immanent with the numinous which moves toward the surface and sometimes manifests itself in a startling cognition." — John James

July 2009 88pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15

ISBN 9781848610644



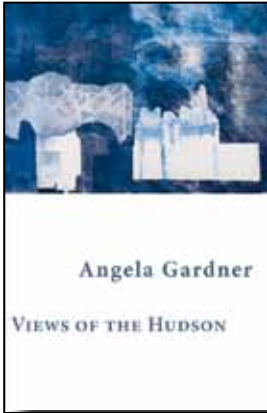
Peter Riley *Greek Passages*

Greek Passages is a set of 105 prose-poems derived from four sojourns in Greece, mostly in the vicinity of Argos and thus at the hub of early Greek power. The structure is entirely diurnal, building each poem from the day's events, so that cognizance of monumental historical figures and events infiltrate from outside into notes of fauna, ruins, the news, books about Greece or not, American music listened to, pleasant dinners, dreams of northern England etcetera. Two shorter stays on the west coast of the Peloponnese furnish beginning and ending sections of a gentler, more lyrical cast, and there are interruptive excursions, mostly to the remains of cities and wars. Everywhere what is presented to the eyes is the starting-point for a poetical process creating lenses in location and sense.

July 2009

128pp, Paperback, 8x5ins; £9.95 / \$17; ISBN 9781848610514

New titles in 2009—Poetry



Angela Gardner *Views of the Hudson*

Views of the Hudson, written during a visit to New York in 2008, explores ideas of belonging and displacement. In a flood of images from this overcrowded information-rich city it weaves a narrative that suggests both the intoxication and dangers of believing in Promised Lands. *Views of the Hudson* shows the life of a city that is complicated and enriched for being at once both sacred and profane.

July 2009

70pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£8.95 / \$15

ISBN 9781848610804

Billy Mills *Lares / Manes — Collected Poems*

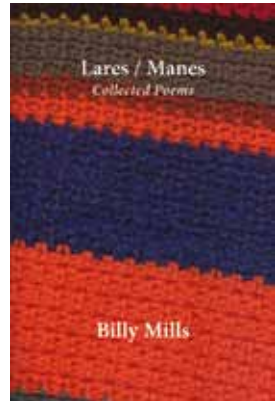
Billy Mills was born in Dublin in 1954. After spending some time in Spain and the UK, he now lives and works in the mid-west of Ireland. This collection brings together his seven previously published volumes, which have been revised and corrected, plus a selection of newer, previously uncollected work.

July 2009

360pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£13.95 / \$22

ISBN 9781905700460



Rupert M Loydell *Boombox*

"There's something about [these] poems ... that I find fascinating. His style is laconic, undemonstrative, but under the style is an enquiring mind and a sense of the strangeness of language. [H]e can be as plain as a pikestaff, deeply personal, and move into the mysterious use of technical language, culled from his own enormous reading. His use of collage to create many of his texts never seems forced or clever in any way; it somehow seems to flow together into a poem that investigates, subtly and without you noticing mostly, what the possibilities of language are in describing, or rather connoting, the world of phenomena." —*Brando's Hat*

September 2009

112pp, Paperback, 9x6ins,

£8.95 / \$16

ISBN 9781848610583

New titles in 2009—Poetry



Peter Philpott *Are We Not Drawn . . .*

Are We Not Drawn . . . takes off from a palindrome quoted in Anne Michael's novel, *Fugitive Pieces*: "Are we not drawn onward, we few, drawn onward to new era?" Drawn onward; but trapped in repetition and mirroring. The mirrors are now fractured: each line breaks under the strain, as voices and images pour in. Verbal repetitions, starting with the words of the palindrome, give some sorts of paths through, continually evolving and shifting. A work of naïve realism, then, capable of recording how gardenias, Inca mummies and the iron mines of West Somerset determine our days. Just listen to what you are being told . . .

September 2009

112pp, Paperback, 8.5x5.5ins

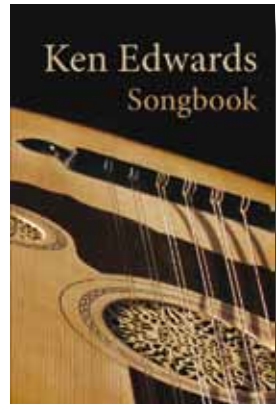
£8.95 / \$16

ISBN 9781848610248

Ken Edwards *Songbook*

This book, spanning two decades of work, contains songs that have never been and never will be sung; anti-lyric and narrative poems for which a musical equivalent has been constructed; and text written specifically for musical purposes.

The volume is completed with scores composed by Elaine Edwards of settings of three poems from Ken Edwards' earlier book *eight + six*



September 2009

116pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£8.95 / \$16

ISBN 9781848610675



Ellen Wehle *The Ocean Liner's Wake*

Lush, languid, enamoured with the natural world, *The Ocean Liner's Wake* is a book of longing. In these wide-ranging poems the Other takes many forms: lover or God, a bridge, a sprig of forsythia. But always, the poems seem to say, what we hunger for is union. In spare, chiselled lines Wehle examines what it means to be fully alive to the world.

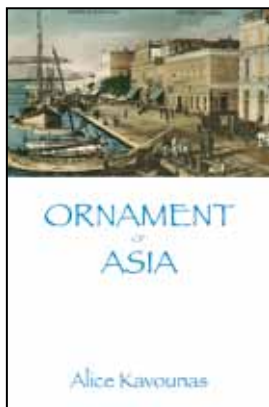
September 2009

80pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£8.95 / \$15

ISBN 9781848610712

New titles in 2009—Poetry & Prose



Alice Kavounas *Ornament of Asia*

In *Ornament of Asia*, Alice Kavounas engages us with daring personal stories, as well as quotidian moments, expressed in vivid, precise language.

Following on from *The Invited*, with its “brilliant lyrical style” (Alan Brownjohn), Alice Kavounas has deepened and widened her range. She writes from an unusual perspective: a New Yorker whose father escaped from his idyllic birthplace in the dying days of the Ottoman Empire to build a new life in America.

September 2009

80pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£8.95 / \$15

ISBN 9781848610613

Peter Robinson *Spirits of the Stair—Selected Aphorisms*

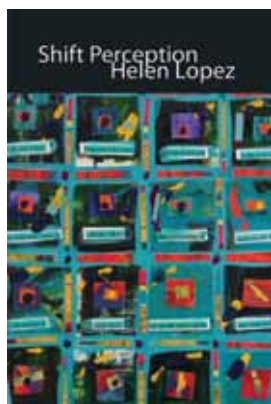
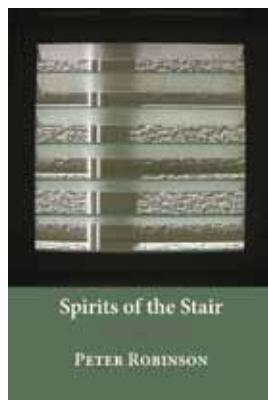
Five years on from his first collection of aphorisms, Peter Robinson presents here an enlarged and extended set of reflections, looking out on the world and seeing a wounded head bandaged in clouds. These words that didn't come to mind when occasion demanded, words that were the right thing to say when the moment had passed, now reach us with a timely lateness that appears, for all that, to be just what we were waiting for.

September 2009

148pp, Paperback, 9x6ins

£9.95 / \$17

ISBN 9781848610620



Helen Lopez *Shift Perception*

Helen Lopez is a painter and poet who lives in Anglesey. This collection is her first book, but she has a long track-record as a painter with one-person exhibitions in England and Wales, and representation in a number of group exhibitions in Ireland, Belgium and the USA.

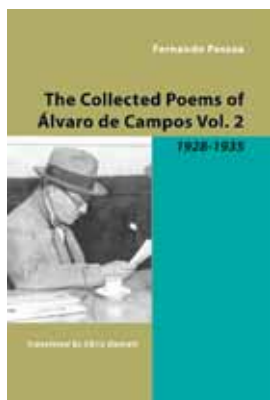
September 2009

80pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£8.95 / \$15

ISBN 9781848610736

New titles in 2009—Poetry in translation



Fernando Pessoa

*The Collected Poems of Álvaro de Campos Vol. 2,
1928–1935 (translated from Portuguese by Chris Daniels)*

The first volume in Shearsman's edition of the complete poems of Pessoa's Campos heteronym, presenting the later work. The earlier poems, in volume 1, will appear in 2010. Until now it has been impossible for Anglophone readers to get a sense of the full range of this particular side of Pessoa's personality (& *peessoa* is Portuguese for 'person'), whose "collected poems" run to over 600 pages in the original—enough output for a normal lifetime, but this was just one of the many lives that Pessoa led.

August 2009

200pp, Paperback, 9x6ins

£12.95 / \$22

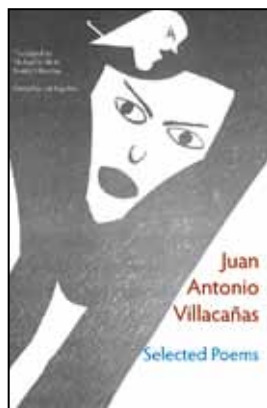
ISBN 9781905700257

Juan Antonio Villacañas *Selected Poems*

Ed. Luis Ingelmo.

Translated from Spanish by Michael Smith & Beatriz Villacañas.

Juan Antonio Villacañas (1922–2001) was one of the most significant poets in post-war Spain, and this volume—prepared with the help of the poet's daughter—is the first edition of his work to be made available in English.

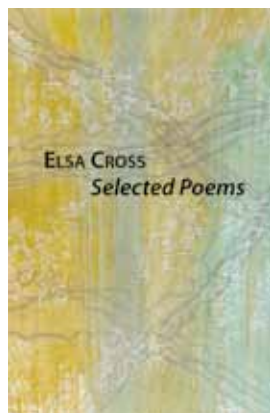


September 2009

168pp, P'back, 9x6ins

£10.95/\$18.50

ISBN 9781848610637



Elsa Cross *Selected Poems*

(Edited by Tony Frazer. Translated from Spanish by Anamaria Crowe Serrano, Ruth Fainlight, John Oliver Simon, Michael Smith & Luis Ingelmo)

Elsa Cross' first full-length volume in English demonstrates the breadth of her work and selects from over three decades of writing by a major figure in contemporary Mexican poetry.

October 2009

136pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£9.95 / \$17

ISBN 9781905700479

New titles in 2009—Poetry

Paul Evans *The Door of Taldir — Selected Poems*
Edited by Robert Sheppard

Paul Evans (1945–1991) was a significant player in the group of new radical poets that appeared in England in the late 1960s, but his work remains scattered through a number of small-press publications from 1970–1987 and is all now out of print. This *Selected Poems* redresses the situation and makes available a broad selection of Evans' work from throughout his career—a career that was cut tragically short by a climbing accident.

October 2009

124pp, Paperback, 8.5x5.5ins;

£9.95 / \$17

ISBN 9781848610255



Tom Lowenstein *Conversation with Murasaki*

Tom Lowenstein's new collection—his first of entirely new work for many years—contains a number of poem sequences touching on Japan.



October 2009

116pp, Paperback, 9x6ins

£8.95 / \$16

ISBN 9781848610651

Jeremy Reed *Bona Drag*

Bona Drag, a rich, brilliantly inventive collection of poems covering every detail of the poet's obsessive life, from the colour of Posh Spice's heels, to London street encounters, underworld friends, urban survival tactics, neuroscientific concepts and extraterrestrials, more than confirms J.G. Ballard's assessment of Reed, as "the most gifted poet working today, an extraordinary talent."

September 2009

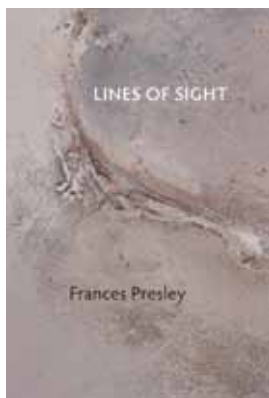
128pp, Paperback, 9x6ins

£9.95 / \$17

ISBN 9781848610552



New titles in 2009—Poetry



Frances Presley *Lines of sight*

Frances Presley's *Lines of sight* brings together all her poems from 'Stone settings and longstones', a sequence framed by the Neolithic stone monuments on Exmoor. The poems reflect the fragile, elusive and even disputed existence of these sites, as well as the enduring landscape which surrounds them. They reveal, too, more recent layers of history, and the creation of new stone settings. The writings of a local woman archaeologist are also a source of rediscovery and radical realignment.

October 2009

124pp Paperback, 9x6ins

£9.95 / \$17

ISBN 9781848610293

Janet Sutherland *Hangman's Acre*

Born in Salisbury in 1957 and growing up on a dairy farm, Janet Sutherland studied at Cardiff and Essex Universities and has an MA in American poetry. After twenty years living and working in East London she moved to Lewes in 2001 with her partner and son. Her first collection, *Burning the Heartwood*, was published by Shearsman in 2006.

The poems in *Hangman's Acre* are lyrical, weaving images of loss and of love, of grief and light, of language and nature. Where there is beauty it is beauty with an edge.

October 2009

80pp, Paperback, 8.5x5.5ins,

£8.95 / \$15

ISBN 9781848610392



Ann M Fine *A Nest This Size*

Ann Fine's *A Nest This Size* is a journey embarked on via contradictory terms that occur when one attempts to explore the limitations of human (vs?) sentient abidance. Postmodern problems with things and places such as home, body, language, tradition, sleeve, machine/vehicle and rabbit hole become the relative metastructures through which these contradictions are channeled.



October 2009

80pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£8.95 / \$15

ISBN 9781848610699

New titles in 2009—Poetry in Translation

Verónica Volkow *Arcana & Other Poems*

Translated from Spanish by Michael Smith & Luis Ingelmo

Born in 1955, Verónica Volkow is a poet and art critic based in Mexico City. One of a remarkable generation of women poets from Mexico, her startling poem-sequence 'Arcana' displays the full reach of her powers. It is here accompanied by some other sequences and short poems from throughout her career.



October 2009

124pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£9.95 / \$17

ISBN 9781848610569



Boris Poplavsky *Flags*

Translated from Russian

by Belinda Cooke & Richard McKane

Flags was the only volume of poetry published by the Russian émigré poet Boris Poplavsky (1903–1935) during his own lifetime. A significant Surrealist volume, it is by a man who has been called the greatest of the Russian émigré poets. The book presents the complete contents of the original collection, rather than offering a career overview, and opens a window onto a fascinating and unfairly neglected figure.

November 2009

124pp, Paperback, 9x6ins; £9.95 / \$17

ISBN 9781848610606

George Messo (ed/trans.) *İkinci Yeni — The Turkish Avant-Garde*

In the mid 1950s a small but energetic group of young Turkish poets exploded into creative life. Their vivid, cosmopolitan experimentalism sent shock waves through the literary establishment. They became known as the *İkinci Yeni* (The Second New). Inspired by surrealism and the contemporary European avant-garde, their influence was widespread and lasting—Turkish poetry would never be the same again.

In this unique anthology George Messo introduces broad selections from five of the leading *İkinci Yeni* poets: Ece Ayhan, İlhan Berk, Edip Cansever, Cemal Süreya and Turgut Uyar.



With more than a hundred pages of previously untranslated poems, and an informative introductory essay setting them in their literary and historical context, *İkinci Yeni: The Turkish Avant-Garde* is essential reading for anyone with an interest in Turkish verse.

November 2009

169pp, Paperback, 9x6ins

£10.95 / \$18.50; ISBN 9781848610668

New titles in 2009—Poetry



Sarah Law *Ascension Notes*

This collection makes a place for space and light. Language ascends and reflects back on itself in short lyrical poems and longer fragmented sequences. A woman, at a table, writing; Woolf's phrase echoes through these lines. Meditations on creativity and spirituality are as open-ended as the forms they take: the conclusion reached is one of the necessity of 'making the sign of the poet' in an always shifting and strangely illuminated human world.

November 2009

82pp, Paperback; 8.5x5.5ins,
£8.95 / \$15

ISBN 9781848610781

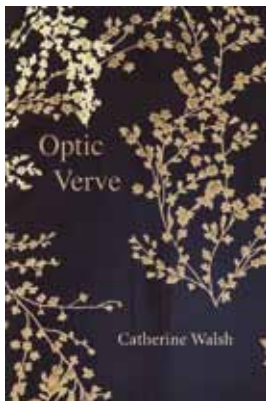
Maurice Scully *Humming*

Humming is Maurice Scully's first collection since the completion of the enormous *Things That Happened* project, which included *Tig*, his previous Shearsman collection. Scully's journeys through language and experience are like no-one else's, either in the UK or Ireland.

October 2009

100pp, Paperback, 8.5x5.5ins
£8.95 / \$15

ISBN 9781848610590



Catherine Walsh *Optic Verve*

Catherine Walsh's work always unfolds over a long span, and *Optic Verve* — her first book since 2005's *City West* — is no exception, being another book-length experimental poem.

November 2009

134pp, Paperback, 9x6ins
£9.95 / \$17

ISBN 9781848610798

W.D. Jackson *Boccaccio in Florence and Other Poems*

In 2002 and 2005, Menard Press published *Then and Now – Words in the Dark* and *From Now to Then*, as the first two books of a three-part work-in-progress. *Boccaccio in Florence and Other Poems* is a selection from the ongoing third instalment, Opus 3. It is also intended as a book in itself with a structure differing from Opus 3 as a whole. Whereas the latter, when completed, will be arranged thematically in three parts, dealing with the emotional/physical, ethical and spiritual life respectively, the order of the poems in the selection is more or less chronological—from Boccaccio and the *Dance of Death* to the present day. This arrangement offers the reader a historical pre-view of the three fundamental components or concerns of human life on which Opus 3 is based, while exemplifying the various sorts of poetry and prose to be found in it.

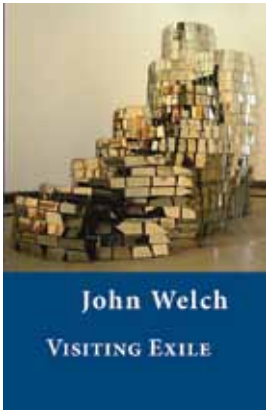


October 2009

140pp, Paperback, 8.5x5.5ins,

£9.95 / \$17

ISBN 9781848610682



John Welch *Visiting Exile*

John Welch's first new collection since his *Collected Poems* and the analysis memoir, *Dreaming Arrival*.

October 2009

84pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£8.95 / \$15

ISBN 9781848610767

Shearsman 79 / 80 ed. Tony Frazer

The first double-issue of *Shearsman* for 2009 includes poetry by Michael Ayres, K.C. Clapham, Kelvin Corcoran, Sarah-Anne Cox, Jen Crawford, Catherine Hales, Lynne Hjelmggaard, Norman Jope, Helen Lopez, Alasdair Paterson, Nick Potamitis, Anna Reckin, Peter Robinson, Robert Saxton, Steve Spence, Nathan Thompson, Stefan Tobler, Alan Wall, and Tony Williams & translations of poetry by Melih Cevdet Anday & Özdemir Asaf by George Messo; Norbert Hummelt & Hendrik Jackson by Catherine Hales; Óscar Curieses by Valentino Gianuzzi; Antônio Moura by Stefan Tobler; Edoardo Sanguineti by Ian Seed.

April 2009

108pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£8.50 / \$13.50; ISBN 9781848610231

Shearsman 81 / 82 ed. Tony Frazer

The second double-issue of *Shearsman* for 2009 includes poetry by Isobel Armstrong, Linda Black, Anamaria Crowe Serrano, Mark Dickinson, Ray DiPalma, Sally Flint, Damian Furniss, Mark Goodwin, David H W Grubb, Lucy Hamilton, Lee Harwood, Sarah Hopkins, Kenny Knight, Mary Leader, Richard Makin, Deborah Meadows, Christopher Middleton and J L Williams; and translations of poetry by Elsa Cross (tr. Michael Smith & Luis Ingelmo), by Tadeusz Dabrowski (tr. Antonia Lloyd-Jones), by Günter Eich (tr. Siriol Troup); Niels Hav (tr. P. K. Brask & Patrick Friesen); Elsa Morante (tr. Cristina Viti).

October 2009

108pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£8.50 / \$13.50; ISBN 9781848610279

Forthcoming titles in 2010 include

Harriet Tarlo (ed.) *The Ground Aslant — Radical Landscape Poetry*

Carrie Etter (ed.) *Infinite Difference: Other Poetries from UK Women Poets*

Maria do Cebreiro *I am not from here* (tr. Helena Miguélez-Carballeira)

Rosa Alcalá *Undocumentaries*

Tsvetanka Elenkova *The Seventh Gesture* (tr. J. Dunne)

Scott Thurston *Internal Rhyme*

Becka Mara McKay *A Meteorologist in the Promised Land*

Michael Heller *Beckmann Variations & Other Poems*

Gael Turnbull *Selected Prose*

Norbert Hummelt *Selected Poems* (tr. Catherine Hales)

Maryrose Larkin *The Name of this Intersection is Frost*

Anne Gorrick *I Formations*

Catherine Hales *hazard and fall*

Elaine Randell *Faulty Mothering*

Brandi Homan *Bobcat Country*

Nancy Kuhl *Suspend*

Adrian Clarke *Eurochants*

David Caddy *So Here We Are*

John Goodby *Illennium*

Cralan Kelder *Give Some Word*

Norman Jope *Dreams of the Caucasus*

Steve Spence *A Curious Shipwreck*



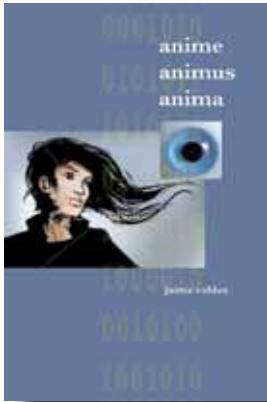
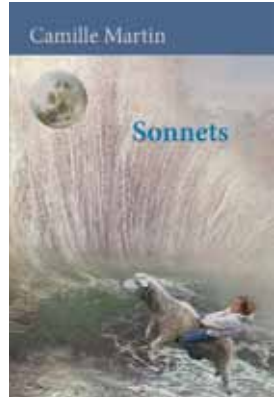
Camille Martin *Sonnets*

In her second collection, Camille Martin breathes fresh life into the sonnet in a collection that is at once edgy and lyrical. The word “sonnet” comes from “song,” and the musicality of *Sonnets* is not surprising, given Martin’s background as a classical musician. These poems demonstrate a virtuosic range of approaches and themes; some are inspired by texts as disparate as nursery rhymes, theories of cognitive science, a history of street names, and her own dream journals. The chorus of voices in this collection sing confidently and fluently, proving the sonnet to be an ideal vehicle for Martin’s love affair with language.

January 2010

108pp, Paperback, 8.5x5.5ins

£8.95 / \$16 / C\$21; ISBN 978184861705



Jaime Robles *Anime Animus Anima*

Anime, Animus, Anima is formed from a mass of influences but most prominently from three classic Japanese *anime*. Parts One and Three evolved from imagery in *Ghost in the Shell* (1995, Production I.G.), an adaptation of the manga of the same name by Masamune Shirow, directed by Mamoru Oshii and written by Kazunori Ito, and *Innocence: Ghost in the Shell 2* (2004, Production I.G. and Studio Ghibli), written and directed by Mamoru Oshii. Part Two evolved from imagery in *Neon Genesis Evangelion* (1995, Gainax), both the television series and the movies, written and directed by Hideaki Anno. Imagery from *Cowboy Bebop* (1998), the Japanese animated television series directed by Shinichiro Watanabe and written by Keiko Nobumoto, appears throughout all three sections.

January 2010

80pp, Paperback; 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15; ISBN 9781848610880

Nancy Kuhl *Suspend*

“Taking place within a lunar month, and likewise, within a menstrual cycle, *Suspend* is deeply concerned with pregnancy, sexual desire, self and self-doubled and doubling. In this collection of poems, fragments, prose, askew children’s verse, and insomniac’s jottings, Kuhl privileges the difficult inquiry of the whole book over the jewel-like quality of her “finished verse.” The work often feels manic, written down as quickly as the unconscious gives its fragments of memories connected to an insomniac’s roving/raving mind; then, in extraordinary counterpoint, the poems assemble the urgent fractures of the diary-like notes into verse of remarkable formal beauty and integrity.” —Dan Beachy-Quick

January 2010

96pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15; ISBN 978184861866



All titles are perfect-bound paper-backs unless otherwise specified. 2007 titles are highlighted in red. isbnA indicates that the ISBN number is 978-0-907562-xx-x; isbnB indicates 978-1-905700-xx-x; isbnC indicates 978-1-84861-xxx-x. An asterisk indicates that the title can be ordered from SPD in the USA. All other titles are only available from our main distributors, online shops such as Amazon and Salt Publishing or direct from the press's own online store, which opens for business in May 2008.

- Tim Allen
 Settings, 2008, isbnC006-4, £8.95 / \$15
- Martin Anderson
 The Ash Circle, 1986, isbnA10-8, £4.00 [Chapbook]
- Martin Anderson
 The Hoplite Journals (prose), Jan. 2006, isbnA81-8, £9.95 / \$16
- Martin Anderson
 Belonging Feb 2009 isbnC037-8 £8.95 / \$15
- Michael Ayres
 Kinetic, 2007 isbnB43-1, £8.95 / \$15
- Merle Lyn Bachman
 Diorama with Fleeting Figures Feb 2009 isbnC012-5 £8.95 / \$15*
- Rachel Tzvia Back
 On Ruins & Return, 2007 isbnB37-0, £8.95 / \$15*
- Anthony Barnett
 Miscanthus: Selected and New Poems, 2005, isbnA55-9, £11.95 / \$18.50*
- Ellen Baxt
 Analfabeto / An Alphabet, 2007 isbnB36-3, £8.95 / \$15*
- Fred Beake
 New & Selected Poems, 2006, isbnA98-6, £9.95 / \$17
- Ilhan Berk
 Madrigals, (trans. George Messo) 2008, isbnB73-8, £8.95 / \$15
- Gustavo Adolfo Bécquer
 Collected Poems (Rimas) (translated Michael Smith) isbn B65-2 £10.95/\$18.50
- Linda Black
 Inventory, 2008, isbnB90-5, £8.95 / \$15
- Elisabeth Bletsoe
 Landscape of a Dream, 2008, isbn-87-5, £8.95 / \$15
- Anne Blonstein
 memory's morning, 2008, isbn-B76-9, £8.95 / \$15
- Hanne Bramness
 Salt on the Eye – Selected Poems, 2007 (tr. Hanne Bramness & Frances Presley) isbnB41-7, £8.95 / \$15
- Andrew Brewerton
 Raag Leaves for Pares Chakraborty, 2008 isbnB77-6, £12.95 (Hardcover; UK only)
- Andrew Brewerton
 Raag Leaves for Pares Chakraborty, 2008 isbnB78-3 £8.95 / \$15 (Paperback)
- Ian Brinton (ed.)
 A Manner of Utterance (p'back) Apr 2009 isbnC043-9 £12.95 / \$20
- Ian Brinton (ed.)
 A Manner of Utterance (h/cover) Apr 2009 isbnC042-2 £30 / \$45
- Rosalía de Castro
 Selected Poems, 2007 (tr. by Michael Smith) isbnB44-8, £9.95 / \$17
- Avik Chanda
 Footnotes, 2008 isbn B67-7, £8.95 / \$15
- Mary, Lady Chudleigh
 Selected Poems (ed. Julie Sampson) Sep 2009 isbnC048-4 £8.95 / \$16
- Jennifer Clement
 New & Selected Poems, Jan 2008 isbnB46-2, £8.95 / \$16
- Mary Coghill
 Designed to Fade, 2006, isbnB05-9, £8.95 / \$15

- Peter Cole
Susan Connolly
 Kelvin Corcoran
 Kelvin Corcoran
 Kelvin Corcoran
 Cid Corman
 M.T.C. Cronin
 M.T.C. Cronin
 M.T.C. Cronin & Peter Boyle
Elsa Cross
 Anamaria Crowe Serrano
 Claire Crowther
Claire Crowther
 Catherine Daly
 Ian Davidson
 Ian Davidson
 Richard Deming
 Peter Dent
 Du Fu
 Laurie Duggan
 Laurie Duggan
Laurie Duggan
 Andrew Duncan
 Andrew Duncan
 Andrew Duncan
 Andrew Duncan
Andrew Duncan
 Susanne Dyckman
 Ken Edwards
 Kjell Espmark
- What is Doubled: Poems 1981–1998*, 2005, isbnA76-4, £10.95 / \$18.50
Forest Music Feb 2009 isbnC026-2 £8.95 / \$15
When Suzy Was, 1999, isbnA25-2, £5.50
New and Selected Poems, 2004, isbnA39-9, £10.95 / \$18.50
Backward Turning Sea, 2008, isbnB68-4, £8.95 / \$15
Marginalia, 1996, isbnA21-4, £5.00*
<More or Less Than> 1-100, 2004, isbnA47-4, £9.95 / \$17
Notebook of Signs, 2007 isbnB11-0, £8.95 / \$15
How does a man who is dead reinvent his body? 2008, isbnC016-3, £9.95 / \$17
Selected Poems (ed. Tony Frazer) Sep 2009 isbnB47-9 £9.95 / \$17
Femisphere, 2008, isbnB59-2, £8.95 / \$15
Stretch of Closures, 2007 isbnB18-9, £8.95 / \$15
The Clockwork Gift Feb 2009 isbnC032-3 £8.95 / \$15
Vauxhall, 2008, isbnB71-7, £8.95 / \$15*
At a Stretch, 2004, isbnA44-3, £8.95 / \$15
As if Only, 2007 isbnB08-0, £8.95 / \$15
Let's Not Call It Consequence, 2008, isbnB66-0, £8.95 / \$15*
Handmade Equations, 2005, isbnA65-8, £8.95 / \$15
Spring in the Ruined City: Selected Poems (tr. Jonathan Waley), 2008, isbnC000-2, £8.95 / \$15
Compared to What. Selected Poems 1971–2003, 2005, isbnA61-0, £11.95 / \$20
The Ash Range, 2005, isbnA69-6, £12.95 / \$21
Crab & Winkle Feb 2009 isbnC049-1 £10.95 / \$18.50
Pauper Estate, 2000, isbnA28-3, £6.00*
Switching and Main Exchange, 2000, isbnA27-6, £6.50*
Savage Survivals amid modern suavity 2006, isbnA98-6, £6.95 / \$15
The Council of Heresy May 2009 isbnC007-1 £14.95 / \$27
equilibrium's form, 2007 isbnB20-2, £8.95 / \$15*
No Public Language. Selected Poems 1975–95, 2006, isbnB01-1, £10.95 / \$18.50
Bela Bartok Against the Third Reich (translated by Robin Fulton), 1985, isbn 0-903375-70-2, £7.50

- George Economou
Ken Edwards
George Evans
Paul Evans
Peter Finch
Ann M. Fine
Keri Finlayson
Jennifer Firestone
Roy Fisher
Veronica Forrest-Thomson
Brandel France de Bravo (ed.)
Tony Frazer (ed.)
Tony Frazer (ed.)
Tamara Fulcher
Angela Gardner
Lorand Gaspar
Gloria Gervitz
Anna Glazova
Giles Goodland
Anne Gorrick
David H W Grubb
Harry Guest
Christopher Gutkind
John Hall
Robert Hampson
Martim Harrison
Lee Harwood
Lee Harwood
Lee Harwood / Kelvin Corcoran
- Ananios of Kleitor* Mar 2009 isbnC033-0 £9.95 / \$17
Songbook Sep 2009 isbnC067-5 £8.95 / \$16
Wrecking, 1988, isbnA12-2, £2.50*
The Door at Taldir — Selected Poems (ed. Sheppard) Aug 2009 isbnC025-5 £8.95 / \$16
The Welsh Poems, 2006, isbnA91-7, £9.95 / \$16
A Nest This Size Sep 2009 isbnC069-9 £8.95 / \$15*
Rooms Apr 2009 isbnC034-7 £8.95 / \$15
Holidays, 2008, isbnB53-0, £8.95 / \$15*
Interviews Through Time, and Selected Prose, 2000, isbnA26-9, £9.95/14*
Collected Poems, (ed. A. Barnett) 2008, isbnB80-6, £12.95 / \$22
Mexican Poetry Today isbnC057-6 £12.95 / \$22. *Title delayed until 2010.*
Poets of Devon & Cornwall, 2007. isbnB50-9, £9.95/\$17
Spanish Poetry of the Golden Age, 2008. isbnB69-1, £9.95/\$17
The Recreation of Night, 2008. isbn B58-5, £8.95 / \$15
Views of the Hudson June 2009 isbnC080-4 £9.95 / \$17
Four Poems (translated by Peter Riley), 1993, isbnA18-4, £5.00
Migrations (translated by Mark Schafer), 2004, isbnA49-8, £15.95
Twice Under the Sun, (trans. Anna Khasin), 2008. isbn B92-9, £8.95 / \$15
What the Things Sang May 2009 isbnC054-5 £8.95 / \$16
Kyotologic, 2008 isbn C004-0, £8.95 / \$15*
The Man Who Spoke To Owls Apr 2009 isbnC047-7 £8.95 / \$16
Comparison & Conversions Jan 2009 isbnC019-4 £8.95 / \$15
Inside to Outside, 2006, isbnA80-1, £8.95 / \$15
Couldn't You?, 2007. isbnB51-6, £8.95/\$15
Seaport, 2008, isbnC029-3, £8.95 / \$15
Wild Bees. Selected Poems, 2008. isbnC008-8, £10.95 / \$19
Collected Poems, 2004, isbnA40-5, £17.95 / \$28*
Selected Poems, 2008. isbnB93-6, £9.95 / \$17
Not the Full Story — Six Interviews, 2008. isbnC001-9, £8.95 / \$15

- Michael Haslam
 Ralph Hawkins
Ralph Hawkins
 Anthony Hawley
 Anthony Hawley
 Robert Herrick
 Emmanuel Hocquard
 Paul Holman
Janet Holmes
 Brandi Homan
 Jeremy Hooker
 Peter Hughes
Peter Hughes
 Judith Infante
W.D. Jackson
 David Jaffin
 David Jaffin
 David Jaffin
 David Jaffin
 David Jaffin
 David Jaffin
 David Jaffin
 David Jaffin
 David Jaffin
 David Jaffin
 David Jaffin
 David Jaffin
David Jaffin
 Kent Johnson
 Andrew Jordan
Mid Life, 2007 isbnB39-4, £11.95 / \$20
The MOON, The Chief Hairdresser (highlights), 2004, isbnA42-9, £8.95 / \$14
Gone to Marzipan Jan 2009 isbnC021-7 £8.95 / \$15
The Concerto Form, 2006, isbnA84-9, £8.95 / \$15*
Forget Reading, 2008, isbnB70-9, £8.95 / \$15*
Selected Poems (ed. Tony Frazer), 2007. isbnB49-3, £8.95/\$15
Elegies and other poems (translated by John A. Scott), 1989, isbnA15-3, £5.00
The Memory of the Drift, 2007 isbnB29-5, £8.95 / \$15
The ms of m y kin Feb 2009 isbnC035-4 £10.95 / \$18.50*
Hard Reds, 2008 isbnB81-3, £8.95 / \$15*
Upstate – A North American Journal, 2007 isbnB22-6, £9.95 / \$17
Nistanimera, 2007 isbnB28-8, £8.95 / \$15
The Summer of Agios Dimitrios July 2009 isbnC064-4 £8.95 / \$15
Love, A Suspect Form, 2008 isbnB82-0, £8.95 / \$15*
Boccaccio in Florence & Other Poems Oct 2009 isbnC068-2 £9.95 / \$17
The Telling of Time. Poems 1989-1997, 2000, No ISBN, £7.50 / \$12*
That Sense for Meaning, 2001, isbnA32-0, £7.50 / \$12*
Into the Timeless Deep, 2002, isbnA33-7, £7.50 / \$12*
A Birth in Seeing, 2003, isbnA35-1, £7.50 / \$12*
Through Lost Silences, 2003, isbnA38-2, £7.50 / \$12*
A Voiced Awakening, 2004, isbnA57-3, £7.50 / \$12*
These Time-Shifting Thoughts, 2005, isbnA68-9, £7.50 / \$12*
Intimacies of Sound, 2005, isbnA78-8, £7.50 / \$12*
Dream Flow, 2006, isbnB14-1, £10.00 / \$18*
Sunstreams, 2007 isbnB40-0, £12 / \$20*
Thought Colors, 2008 isbnB72-5, £12.50 / \$20*
Wind phrasings Jan 2009 isbnC031-6 £12.50 / \$20*
Homage to the Last Avant-Garde, 2008 isbnB95-0, £9.95 / \$17*
Ha Ha, 2007 isbnB12-7, £8.95 / \$15

- Trevor Joyce
Trevor Joyce
Alice Kavounas
David Kennedy (ed.)
Kenny Knight
Alfred Kolleritsch
Zbigniew Kotowicz
Nancy Kuhl
philip kuhn
R.F. Langley
Peter Larkin
Sarah Law
Sarah Law
Karin Lessing
Karin Lessing
Emma Lew
Gerry Loose
Gerry Loose
Helen Lopez
Tony Lopez & Antony Caleshu
Pura López-Colomé
Tom Lowenstein
Tom Lowenstein
Rupert M Loydell
Rupert M Loydell
Rupert M Loydell
Jill Magi
Mai Cheng
Phil Maillard
- with the first dream of fire they hunt the cold* (2nd edition), 2003, isbnA37-5, £11.95 / \$18*
Courts of Air and Earth, 2008, isbnA95-5, £8.95 / \$15*
Ornament of Asia Sep 2009 isbnC061-3 £8.95 / \$15
Necessary Steps, 2007, isbn B63-9, \$12.95 / \$22
The Homicknowle Book of the Dead Apr 2009 isbnC017-0 £8.95 / \$15
Selected Poems (trans. Iain Galbraith), 2007 isbnB30-1, £8.95 / \$15
Fernando Pessoa – Voices of a Nomadic Soul, 2008 isbnB31-8, £9.95 / \$17
The Wife of the Left Hand, 2007 isbnB06-6, £8.95 / \$15*
at maimonides table Feb 2009 isbnC020-0 £9.95 / \$17
Journals, 2006, isbnB00-4, £9.95 / \$17
Leaves of Field, 2006, isbnA97-9, £8.95 / \$15
Perihelion, 2006, isbnA82-5, £8.95 / \$15
Ascension Notes Nov. 2009 isbnC078-91 £8.95 / \$15
The Winter Dream Journals, 1991, isbnA17-7, £5.00*
In the Aviary of Voices, 2001, isbnA31-3, £6.50*
Anything the Landlord Touches, 2006, isbnA92-2, £8.95 / \$15*
Printed on water: New & Selected Poems, 2007 isbnB07-3, £9.95 / \$17
that person himself May 2009 isbnC038-5 £8.95 / \$16
Shift Perception Sep 2009 isbnC073-6 £8.95 / \$15
Tony Lopez & Antony Caleshu (eds.) *Poetry and Public Language*, 2007, isbn B64-6, £15.95 / \$30
Aurora (trans. Jason Stumpf), 2007 isbnB38-7, £8.95 / \$15
Ancestors and Species. Selected Ethnographic Poetry, 2005, isbnA74-0, £9.95 / \$17
Conversation with Murasaki Oct 2009 isbnC065-1 £8.95 / \$16
A Conference of Voices, 2004, isbnA56-6, £9.95 / \$17
An Experiment in Navigation, 2008, isbnB94-3, £10.95 / \$18.50
Boombox Sep 2009 isbnC058-3 £8.95 / \$16
Torchwood, 2008, isbnB54-7, £8.95 / \$15*
Selected Poems (translated by Denis Mair), 2008, isbnB88-2, £9.95 / \$17
Sweet Dust & Grouling Lambs, 2008 isbnB83-7, £9.95 / \$17

- Stéphane Mallarmé
 D.S. Marriott
Sonnets (translated by David Scott), 2008, isbn B42-4, £9.95 / \$17
Hoodoo Voodoo, 2008 isbnB79-0, £9.95 / \$17*
- Joseph Massey**
Areas of Fog May 2009 isbnC052-1 £8.95 / \$16*
- Sophie Mayer**
Her Various Scalpels May 2009 isbnC040-8 £8.95 / \$15
- Deborah Meadows**
involuita, 2007 isbnB19-6, £8.95 / \$15*
- Deborah Meadows**
Goodbye Tissues Jan 2009 isbnC013-2 £8.95 / \$15
- Víctor Manuel Mendiola
Selected Poems (translated by Ruth Fainlight et al, 2008, isbn B89-9, £8.95 / \$15
- George Messo**
Entrances, 2006, isbnA90-0, £8.95 / \$15
- George Messo**
Hearing Still June 2009 isbnC022-4 £8.95 / \$15
- George Messo** (ed./tr.)
İkinci Yeni—The Turkish Avant-Garde isbnC066-8 *Title delayed until 2010.*
- Christopher Middleton
Palaners, & A Nocturnal Journal, 2004, isbnA51-1, £9.95 / \$17
- David Miller
The Waters of Manah, 2005, isbnA66-5, £8.95
- Billy Mills
Five Easy Pieces, 1997, isbnA22-1, £4.50*
- Billy Mills**
Lares / Manes — Collected Poems June 2009 isbnC046-0 £13.95 / \$22
- John Muckle
Cyclomotors, 1997, 0-9519100-8-6, £7.95 [Published by Festival Books, distrib. by Shearsman Books]
- Kristy Odelius
Strange Trades, 2008, isbn B84-4, £8.95 / \$15*
- Toby Olson
Darklight, 2007 isbnB23-3, £8.95 / \$15
- Ouyang Yu
Moon Over Melbourne and other poems, 2005, isbnA85-6, £9.95.
- Chus Pato
Charenton (translated by Erin Moure), 2007 isbnB33-2, £9.95 / \$17
- Chus Pato**
m-Tulá (tr. Erin Moure) Feb 2009 isbnC045-3 £8.95 / \$16
- Simon Perchik
Mr Lucky, 1984, isbnA07-8, £4.50*
- Christian Peet**
Big American Trip March 2009 isbnC015-6 £8.95 / \$15*
- Fernando Pessoa
Message (trans. Jonathan Griffin), 2007 isbnB27-1, £8.95 / \$15
- Fernando Pessoa
Collected Poems of Alberto Caeiro (tr. Chris Daniels), 2007 isbnB24-0, £11.95 / \$20
- Fernando Pessoa
Selected English Poems, 2007 isbnB26-4, £8.95 / \$15
- Fernando Pessoa**
Collected Poems of Álvaro de Campos Vol. 2, 1928–1935 Aug 2009 isbnB25-7 £12.95 / \$22
- Fernando Pessoa
Lisbon — What the Tourist Should See, 2008 isbnB75-2, £8.95 / \$15
- [Fernando Pessoa]
 See Kotowicz
- Peter Philpott
Textual Possessions, 2004, isbnA53-5, £9.95 / \$17

- Peter Philpott** *Are we not drawn . . .* Sep 2009 isbnC024-8 £8.95 / \$15
Boris Poplavsky *Flags* (tr. Cooke & McKane) Nov 2009 isbnC060-6 £9.95 / \$17
Frances Presley *Myne. New & Selected Poems & Prose 1976–2005*, 2006, isbnA87-0, £11.95 / \$20
Frances Presley *Lines of Sight* Oct 2009 isbnC039-2 £9.95 / \$17
Ilma Rakusa *A Farewell to Everything* (trans. A. Shields & A. Winnard), 2005, isbnA77-1, £9.95 / \$17
Elaine Randell *Selected Poems 1970–2005*, 2005, isbnA71-9, £9.95 / \$17
Tessa Ransford (ed./tr.) *The Nightingale Question*, 2004, isbnA52-8, £8.95 / \$13.95
Jeremy Reed *Bona Drag* Oct 2009 isbnC055-2 £9.95 / \$17
Peter Riley *Snow is Falling* [. . .] *Bury Me Here*, 1997, isbnA24-5, £6.00*
Peter Riley *The Dance at Mociu* (prose), 2003, isbnA36-8, £8.95
Peter Riley *The Llyn Writings*, 2007, isbnB15-8, £8.95 / \$15
Peter Riley *The Day's Final Balance. Uncollected Writings 1965–2006*, 2007 isbnB09-7, £11.95 / \$20
Peter Riley *Greek Passages* June 2009 isbnC051-4 £9.95 / \$17
Peter Robinson *Talk about Poetry*, 2006, isbnB04-2, £9.95 / \$17
Peter Robinson *The Look of Goodbye*, Jan. 2008, isbnB45-5, £9.95 / \$17
Peter Robinson *Spirits of the Stair* Sep 2009 isbnC062-0 £9.95 / \$17
Mercedes Roffé *Like the Rains Come. Selected Poems 1987–2006*. (trans. Janet Greenberg), 2008, isbnB55-4, £8.95 / \$15
Wendy Saloman *Chrysalis in the Desert* Apr 2009 isbnC036-1 £8.95 / \$15
Lisa Samuels *Paradise for Everyone*, 2005, isbn-67-2, £8.95 / \$15
Lisa Samuels *The Invention of Culture*, 2008, isbn B85-1, £8.95 / \$15*
Lisa Samuels *Tomorrowland* Apr 2009 isbnC050-7, £8.95 / \$15*
Maurice Scully *Tig*, 2006, isbn A96-2, £8.95 / \$15
Maurice Scully *Humming* Sep 2009 isbnC059-0 £8.95 / \$16
Ian Seed *Anonymous Intruder* Jan 2009 isbnC028-6 £8.95 / \$15
John Seed *New and Collected Poems*, 2005, isbnA63-4, £9.95 / \$17
John Seed *Pictures from Mayhew. London 1850*, 2005, isbnA62-7, £10.95 / \$18.50
John Seed *That Barrikins: Pictures from Mayhew II*. 2007, isbnB52-3, £10.95 / \$18.50
Lutz Seiler *In the year one. Selected Poems*, 2005, 1-920882-11-1, £8.00 [Published by Giramondo Publ., distrib. Shearsman]
Spencer Selby *Twist of Address*, 2007 isbnB17-2, £8.95 / \$15*

- Gavin Selerie**
Robert Sheppard
 Colin Simms
 Colin Simms
 Colin Simms
 Michael Smith
Michael Smith
 Gustaf Sobin
 Gustaf Sobin
 Gustaf Sobin
William Strode
 Janet Sutherland
Janet Sutherland
 Harriet Tarlo
 Nathaniel Tarn
 Nathaniel Tarn
Jon Thompson
 Nathan Thompson
 Isobel Thrilling
 Scott Thurston
 Scott Thurston
 Elizabeth Treadwell
Siriol Troup
 Gael Turnbull
Lars Amund Vaage
 César Vallejo
 César Vallejo
 César Vallejo
 César Vallejo
- Music's Duel: New & Selected Poems* May 2009 isbnC003-3 £13.95 / \$22
Warrant Error March 2009 isbnC018-7 £8.95 / \$15
Otters and Martens, 2004, isbnA50-4, £9.95/\$17
The American Poems, 2005, isbnA93-1, £10.95/\$18.50
Gyrfalcon Poems, 2007 isbnB35-6, £8.95 / \$15
Maldon & Other Translations, 2004, isbnA60-3, £9.95 / \$17
Collected Poems Apr 2009 isbnC053-8 £12.95 / \$21
Carnets 1979–1982, 1984, isbnA06-1, £3.00*
Nile, 1984, isbn 978-0-903375-63-4, £2.50
Blown Letters, Driven Alphabets, 1994, isbnA19-1, £3.00*
Selected Poems (ed. Tony Frazer) Oct 2009 isbnC005-7 £8.95 / \$16
Burning the Heartwood, 2006, isbnA88-7, £8.95 / \$15
Hangman's Acre Oct 2009 isbnC074-3 £8.95 / \$15
Poems 1990–2003, 2004, isbnA45-0, £9.95 / \$17
Palenque: Selected Poems 1972-1984, 1986, isbnA09-2, £7.50*
Avia, 2008, isbnC002-6, £14.95 / \$25
After Paradise Apr 2009 isbnC041-5 £9.95 / \$17
the arboretum towards the beginning, 2008, isbnC014-9, £8.95 / \$15
The Language Creatures, 2007 isbnB21-9, £8.95 / \$15
Hold, 2006, isbnA83-2, £8.95 / \$15
Momentum, 2008, isbnB32-5, £8.95 / \$15
Birds and Fancies, 2007 isbnB16-5, £8.95 / \$15*
Beneath the Rime Apr 2009 isbnC030-9 £8.95 / \$15
There are Words: Collected Poems, 2006, isbnA89-4, £18.95 / \$30*
Outside the Institution—Selected Poems (tr. Bramness & Presley) Oct 2009 isbnC075-0 £8.95 / \$16
Trilce, (ed. /trans. Smith & Gianuzzi), 2005, isbnA72-5, £12.95 / \$21
Complete Later Poems 1923–1938, (ed./tr. by Gianuzzi & Smith), 2005, isbnA73-3, £16.95 / \$28
Selected Poems, (ed./tr. by Gianuzzi & Smith), 2006, isbnA99-3, £9.95 / \$17
The Black Herald's & Other Early Poems, 2007 isbnB10-3, £12.95 / \$21

- Dirk van Bastelaere *Selected Poems* (trans. by Groenewegen/Irons/Jones), 2005, A70-2, £9.95/\$17
- Juan Antonio Villacañas *Selected Poems* (tr. Smith & Villacañas) Sep 2009 isbnC063-7 £10.95 / \$18.50
- Verónica Volkow *Arcana & Other Poems* (tr. Smith & Ingelmo) Oct 2009 isbnC056-9 £9.95 / \$17
- Alan Wall *Gilgamesh*, 2008. isbn B98-1, £8.95 / \$15
- Alan Wall *Alexander Pope at Twickenham*, 2008. isbn B99-8, £8.95 / \$15
- Catherine Walsh *City West*, 2005, isbnA54-2, £8.95 / \$15
- Catherine Walsh *Optic Verve* Nov 2009 isbnC079-8 £9.95 / \$17
- Alan Wearne *The Lovemakers*, 2008. isbn B96-7, £19.95 / \$35
- Ellen Wehle *The Ocean Liner's Wake* Sep 2009 isbnC071-2 £8.95 / \$15*
- John Welch *The Eastern Boroughs*, 2004, isbnA53-5, £9.95 / \$15.95
- John Welch *Dreaming Arrival*, 2008. isbn B 56-1, £12.95 / \$22
- John Welch *Collected Poems*, 2008. isbn B57-8, £16.95 / \$29
- John Welch *Visiting Exile* Oct 2009 isbnC076-7 £8.95 / \$15
- David Wevill *Departures. Selected Poems*, 2003, isbnA34-4, £9.95 / \$17*
- Nigel Wheale *Raw Skies: New and Selected Poems*, 2005, isbnA75-7, £9.95 / \$17
- Yang Lian *Riding Pisces*, 2008. isbn B91-2, £12.95 / \$22
- Yang Lian (ed) *Sailor's Home*, 2005, isbnA86-3, £9.95 / \$17
- Augustus Young *Diversifications* May 2009 isbnC044-6 £8.95



ORDER FORM

Shearsman titles can be ordered from any bookshop in the UK or the USA, from online outlets such as Amazon and the Salt Publishing webstore, or direct from the press. We will supply inland orders for the full retail price plus £1.00 for postage & packing for single books, and £2.00 for 2 books. Where three or more books are ordered, there is no charge for postage & packing. Magazine issues are sold post-free.

We can supply books overseas, but payment should be made in pounds sterling. If you wish to pay by cheque in US dollars or Euros, please add the equivalent of £7 to cover our bank charges. We suggest that you contact us first for a quotation if you wish us to ship overseas. An easier alternative would of course be to use our online store, where we can accept credit cards through a secure payment mechanism.

Trade distribution:

UK – Bertrams & Gardners; USA – SPD (asterisked books only), Ingrams, Baker & Taylor.

BOOKS ORDERED:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Name

Address



Shearsman Books Ltd., 58 Velwell Road, Exeter EX4 4LD, United Kingdom.

TELEPHONE: 01392-434511

EMAIL: editor@shearsman.com

WEBSITE: www.shearsman.com



The cover shows a photograph, “Lunar Tree”, by Stanislav Pobetov. Copyright © Stanislav Pobetov 2007.

